

Editorial

Wie Kunst und Kultur die Türen der Spitäler öffnen
Comment l'art et la culture ouvrent les portes de l'hôpital

3

Focus

- Risiken und Nebenwirkungen des Kunstspitals
- La culture dans le milieu hospitalier et sa légitimation
- Mit Kunst gegen Mauern und Tabus
- L'importance de la musique à l'hôpital
- Lasst die Normalen nicht allein!

4
8
13
15
17

Background

- La main-d'oeuvre étrangère dans la santé
- Erfahrungstransfer von Ost nach West
- Kolumne: Reanimation – ein Lebensentscheid
- Pflegeausbildung an der Universität
- Kommt uns die Komplementärmedizin teuer zu stehen?
- Patienten liegen weniger lang im Spital
- Radiologie und Hygiene als Qualitätsprodukt

18
21
23
24
25
26
27

Portrait

AHV, BVG, ALV, IV und KVG zum Alltag gemacht

28

Future

Guidelines – hilfreiche Leitplanken oder verführerisches Korsett?

30

Interna H+

Uma Grob, neue Geschäftsführerin von H+ / nouvelle directrice de H+

34

Forum

Gesund zum Erfolg

35

Trend

- Rückblick auf die Herbsttagung der Höhenklinik Davos Clavadel
- Geschäftsstelle LEP am Kantonsspital St.Gallen wird eine Aktiengesellschaft
- Südhalde-Preis 2000: Qualitätsfortschritt in der psychiatrischen Krankenpflege

36
38
39

Who is who / Stellenmarkt

40

Service

43

IHS

Ingenieur Hospital Schweiz / Ingénieur Hospitalier Suisse

45

Agenda / Impressum

47

Opinion

Am meisten zählt die "Kultur der Menschlichkeit"
Le plus important, c'est la culture de l'humain

48